

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SUSCRIPCIÓN

SEGOVIA, mes..... 1 PESTA  
FUERA, trimestre..... 3'50  
EL PAGO EN SEGOVIA

Diario de información y de intereses generales y locales

DIRECTOR: RUFINO CANO DE RUEDA

ADMINISTRACIÓN

—PLAZA DEL CORPUS, 11—

REDACCIÓN E IMPRENTA

—SAN AGUSTÍN, 7—

APARTADO NÚMERO 11

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFÓNICO.—MERCADOS.—PUBLICIDAD

TELÉFONO NÚMERO 25

## Los monumentos artísticos de Segovia y el Sr. Cejador

De un notable artículo del señor Cejador, titulado *Segovia artística*, que que publica anteanoche el «Heraldo de Madrid», tomamos estos sustanciosos párrafos, que envuelven un tremendo varapalo para los que hablan de nuestros monumentos artísticos sin haberles contemplado:

«¿Qué ha visto usted en Segovia?»

—Ruinas y soledad. Y en medio de la soledad y entre las ruinas, asomando la luenga y canosa barba de un artista, que les bebe el alma á las ruinas y de la soledad se aprovecha para trabajar sin testigos.

Segovia es un museo de arte, abierto á los cuatro vientos y entoldado por el limpio azul del cielo castellano. Algunos extranjeros pasan parte de corrida; los españoles no ven la hora de largarse á La Granja. Sólo Daniel Zuloaga, que sabe leer en estas ruinas maravillosas y trasladar al barro vidriado el espíritu que en ellas se encierra, ha escogido para vivienda y taller una de las ruinas más viejas, las del templo de San Juan de los Caballeros. Su sobrino, el célebre pintor, tiene allí mismo su estudio la temporada de invierno. Los tratadistas de arquitectura no se arriman por acá; nada tiene de extraño el que no sepan decir al ministro de Instrucción pública y Bellas Artes, á España entera, á Europa, que Segovia es un museo vivo de arte, el mejor museo de arte románico.

Señores tratadistas de Arquitectura y profesores oficiales del Estado, entornad un momento los libros franceses, donde apacentáis vuestra erudición académica; dejad á un lado por unos instantes las fotografías que pedís á provincias para tejer vuestros libros de Arquitectura española, y decid al Sr. Alba que Segovia es un museo nacional que está bajo su protección. Decidle que el monasterio de El Parral no acaba de ser catalogado como monumento nacional, á pesar de los restos del gótico florido más delicado que se hizo en España.

Verdad es que hay entre vosotros quienes no creen en el gótico español; pero decidle que aquí lo hay y que casi casi estais por venir á verlo, y vendríaís si Segovia no estuviera tan lejos. Decidle que el retablo de aquel templo, con su derroche de oro y estofados, está entero; pero entre paredes que rezuman chorros de agua. Decid que los enterramientos del fundador, el famoso marqués de Villena, con sus bajorrelieves y sus estatuas, todo de alabastro, es lo más colosal que se hizo jamás en España, y que es espantosa la ignorancia de los profesores del arte estatuario al desconocer al artista español que tamañas obras labró, porque no hay de las griegas acá cosa que les pueda comparar. Decidle que el andamiaje que por orden del Estado se puso á una torre de Segovia para recomponerla acabó por padírsele

y venirse abajo, destruyendo el atrio, y que el nuevo andamio lleva el mismo camino de no servir para componer lo arruinado, sino para arruinar lo bien compuesto. Decidle que por acá no os arriamáis vosotros los profesores oficiales, porque es más cómodo escribir en Madrid por las fotografías que mendigáis á los que viven fuera; pero que no bastan las sombras para conocer la realidad, haceis firme propósito de la enmienda y prometéis salir de ahí y visitar los monumentos de que describais, dejándoos de fotografías y de copiar libros extranjeros, con una condición: la de que se envíen algunos miles de zapapicos á Segovia y á las órdenes de quien sepa lo que se trae entre manos echen abajo tabiques y tapias, sin dudo ni tregua, dejando á descubierto en más de treinta templos estas perlas de oro románico que nuestros viejos abuelos supieron labrar y nuestros padres de los siglos XVII y XVIII, no sabiéndolas apreciar, las tabicaron y emparedaron y nosotros ni desparejamos ni quemamos nada con ellas más que describirlas desde lejos, diciendo mil disparates artísticos é históricos y siguiendo tan campantes con la desaforada leyenda de llamar bárbaros á los siglos aquellos, que supieron hacer lo que nosotros no sabemos ni describir, ni conservar.

Pero cómo han de ir los profesores oficiales con semejante embajada al Sr. Alba? A mí sí que se me vendrán todos, hechos unas furias, y contra mí embestirán á una todas para sacarme los ojos si pudieran. Levanten la polvareda, norabuena, para que el señor Alba vuelva los ojos y cayendo en la cuenta se venga á ver por sí lo que otros debieran ver por él.

Julio CEJADOR.

## NOTAS POLITICAS

«La Epoca» censura que antes de firmarse el tratado franco-español, se hable de quién ha de desempeñar el cargo de residente general de España en Marruecos, y de si debe recaer este nombramiento en un hombre militar ó civil.

Creo el colega que lo primero es pensar en lo que ha de ser nuestra acción en aquel territorio y después se pensará en crear el órgano que ha de realizarla.

Es de suponer que el Gobierno procederá á la inversa, porque le interesan mucho las cuestiones de personal.

En la actualidad existen huelgas importantes en Madrid, Málaga, Alicante, Valencia, Oviedo, Almería, Zaragoza y otras poblaciones, y hay grandes temores de que se plantee en Barcelona la de ferroviarios.

Todas estas huelgas causan grandes perjuicios y crean una situación que, si de presente no es grave, puede serlo en un plazo más ó menos lejano; porque se observa que los directores del movimiento hacen esfuerzos para llegar á la huelga general, que es lo que hace tiempo se persigue.

Creemos que el Gobierno no ignora esto, y suponemos que trabaja para evitarlo; pero no confiamos mucho de su gestión.

## Fiestas en Cantalejo

El Ayuntamiento de esta villa, queriendo dar esplendor debido á las fiestas en el año actual, ha organizado el siguiente programa de festejos:

Da 15 de Agosto.—Se inaugurarán las fiestas con disparo de cohetes, bombas reales y alegres dianas que por las calles tocarán á famosos dulzaineros del país. A las nueve, solemne misa con sermón y procesión.

En la Plaza de la Constitución se orga-

nizará, por la tarde, un gran baile de dulzaina y por la noche una velada popular con iluminación.

Día 16.—Al amanecer se hará el encierro de reses bravas y á las diez, la función religiosa dedicada á San Roque.

Por la tarde una gran corrida de novillos precedentes de una acreditada ganadería del Campo de Salamanca, siendo lidiados y matado uno de ellos por la cuadrilla siguiente:

Espada.—Cándido Espés (Espesito).  
Banderilleros.—Jaime Val (Mijicosa) y Julio Maestro (Quintana).

Pantillero.—Telesforo Cabecero (Cabecrito).

Día 17.—Por la tarde, segunda corrida de novillos de la misma ganadería y lidiados y dado muerte uno de ellos por la cuadrilla del día anterior.

En los tres días habrá bailes de sociedad por la noche organizados por los jóvenes de esta localidad.

Corresponsal.

Cantalejo 7 de Agosto de 1912.

## INSTITUTO DE REFORMAS SOCIALES

Por las secciones segunda y tercera del Instituto de Reformas Sociales, se practica una información encaminada á estudiar la posibilidad de reducir á diez horas la jornada de trabajo de la dependencia mercantil.

La Junta local de Reformas Sociales de Segovia, en la primera sesión que celebre, contestará al interrogatorio que ha recibido con estos extremos.

La información se dará por terminada el 31 de los corrientes.

## Noticias militares

### ARTILLERIA

**Matrimonios.**—Se concede real licencia para contraer matrimonio al primer teniente de Artillería don Francisco Judel.

**Profesorado.**—Se nombra ayudante de profesor de la academia de Artillería, al primer teniente de esta Arma don Rafael Azuela.

### OFICINAS MILITARES

**Destinos.**—A la subinspección de las tropas del gobierno militar de Ceuta, en comisión, el oficial tercero don Rigoberto Lozano Mollá.

Escritor de primera clase: don Francisco Rico Ruiz, y don Hermenegildo Martín González, al Ministerio.

Escritor de segunda clase: don Antonio González Ruiz, al Ministerio, D. Mariano Callejas Tarralva, al consejo Supremo de Guerra y Marina; don Ernesto Pérez Lázaro, al gobierno militar de Huelva, don Luis Santos Royo, al Estado Mayor Central del Ejército; don Juan Parra Velázquez, á

la capitania general de la primera región; don Dionisio Alejo Blasco, al Ministerio; don Jaime Fernández de Alba y Mingorance y don Adriano Pineda Hernández, á la capitania general de la segunda región.

## Frió invernal en Agosto

No solo es en Segovia y en general en España donde el tiempo está fresco.

En toda Francia, una ola de frío ha sustituido á la ola de calor que la azotaba, resultando muy brusca la transición.

Según telegramas, en varias regiones de Escocia hay grandes nevadas.

En la parte Oeste del Condado de York hace un frío tan intenso, que se han helado los ríos.

En las costas inglesas reina un fuerte temporal, habiendo ocurrido algunos naufragos.

## TEATRO MIÑÓN

«Lo más hermoso» y «Música popular».

Lo más hermoso, obra de *El Duende de la Colegiata*, representada anoche en el Teatro Miñón, no fué, ni mucho menos, lo más hermoso que nos ha dado á conocer la notable compañía de Guirau y Cobefia, á pesar de que los carteles la anunciaban como un éxito extraordinario.

El problema planteado en esa comedia dramática no logra despertar gran interés; en el desarrollo hay violencias inexplicables; los acontecimientos no encuentran la natural justificación y la solución es artificiosa.

La obra, en fin, no agradó al público, aun cuando los artistas, y muy principalmente Josefina Cobefia, pusieron de su parte todo lo posible para que el drama saliera á flote.

En cambio el divertidísimo sainete original de los celebrados escritores Antonio Casero y Alejandro Larrubiera, titulado *Música popular*, nos quitó el mal sabor de boca y constituyó un triunfo para los autores y para los afortunados intérpretes. El público no cesó de reír ni un solo momento.

El sábado se estrenará la obra de los hermanos Quintero *El Centenario* y como siempre que de estos autores se trata, el público bendice al Teatro Miñón y será la del sábado una agradable noche para todos.

Así lo esperamos y bien lo merece la

compañía que ha tenido el acierto de conquistarse las simpatías de los más asiduos concurrentes al Teatro Miñón.

## EN LA ACADEMIA DE ARTILLERIA

El concierto de ayer.—Visita de la infanta Isabel y de los príncipes de Baviera.

Como estaba anunciado, ayer dió un magnífico concierto en el patio de orden de la Academia de Artillería, la banda de música de este centro.

El digno coronel señor Ortega, antes de que la música saliera para Pontevedra, quiso que fuera escuchada por los profesores y alumnos y por sus familias. No se limitó, sin embargo, la entrada á estas personas, sino que acudieron otras muchas, teniendo una lucida representación el bello sexo.

Antes de comenzar el concierto, hicieron su aparición en la Academia la infanta Isabel y los príncipes de Baviera, que ayer visitaron los monumentos artísticos de Segovia.

Las egregias personalidades, á quienes acompañaban las primeras autoridades de la población, fueron recibidas á los acordes de la Marcha Real.

Tomaron asiento en los sillones que se les tenía preparados y escucharon la primera parte del concierto musical.

Los príncipes y la infanta Isabel aplaudieron la esmerada labor de la banda.

Después visitaron las diversas dependencias de la Academia, elogiando la excelente organización de las clases y felicitando calurosamente al coronel director don Francisco Ortega.

Las augustas personas descansaron breves momentos, y á los acordes de la Marcha Real abandonaron la Academia, para continuar sus visitas.

El programa del concierto le constituían las siguientes obras:

- PRIMERA PARTE
- 1.ª El fresco de Goya; pasodoble.—Valverde.
  - 2.ª Pesr Gynt, I, Le matin; II, La mor d'Ase; III, La danse d'Anitra; IV, Dans la halle du roi de montagne.
  - 3.ª «Pleguina» overtura gallega.—Peñalva.
- SEGUNDA PARTE
- 4.ª El buque fantasma, selección.—Wagner.

entrevista de despedida. Si yo no tuviera tan alta idea de vuestra bondad y las circunstancias fuesen menos dolorosas, creería que V. A. ha querido burlarse de mí.

La princesa, meditando, murmuró como sin haber oído sus últimas palabras:

—No se puede llegar á Fleurines más que por tres caminos; decid á vuestros amigos que dividan sus soldados en tres grupos destinados á custodiar los tres caminos ó impedir que nadie entre en Fleurines más que nosotros; ¡¡ pronto!

Clermont sorprendido, pero sin atreverse á objetar una sola frase, se dirigió en busca de sus amigos, á los que anunció estas órdenes. Un momento después, oficiales y soldados se alejaban, y los dos amantes quedaron solos.

—¿Y nosotros? murmuró Clermont.

—Nosotros vamos también; ¡seguidme!

Movió ligeramente su mano, y su caballo, negro como la noche, siguió el mismo camino que los soldados. Al cabo de un cuarto de hora, durante el cual la princesa, envuelta en un gran manto gris, caminaba siempre delante de Clermont como una sombra fantástica, su caballo se paró de repente.

—Hemos llegado al puesto de los soldados, repuso la princesa; adelantáos y hacéos reconocer

sus pies, y le aproximaba ya al presbiterio, cuando su criado, uno que ya conocemos de Montvalat, llamado Adrián, que desempeñaba el destino de ploader, salió á su encuentro con una carta en la mano.

Penetrando ya en su morada, Didier preguntó quién había llevado aquella carta, replicando Adrián, que un hombre á caballo, tan discreto como lacónico que apenas había respondido á las preguntas que le dirigió partiendo luego como cuando vino, á galope.

Didier abrió la carta: una persona de su parroquia tenía necesidad de su santo ministerio y se presentaría á la puerta del presbiterio después de las doce de la noche. La carta añadía que la persona en cuestión conocía bien el celo y la caridad del señor cura de Fleurines para dudar no ser atendida en su petición.

Ninguna firma, ningún indicio que pudiera revelar á Didier de quién era aquella carta... pero Didier estaba también con Dios y su cuerpo, obedecía tan docilmente al espíritu, que esperó sin murmurar.

A las nueve Didier cenó tranquilamente y salió á pasear por su jardín mientras le preparaban la lámpara para trabajar; después hizo acortar á todo el mundo si bien se dejó al criado en una

5.ª El amigo Fritz, fantasía sobre motivos de la óp.—Mascagni.

6.ª Alma española, gran jota de concierto.—Losa.

Por primera vez escuchamos «Pelegri- nal», ópera gallega que el maestro Peñalva dedica á Pontevedra. Es una hermosa página musical, en la que ha puesto el autor gran parte de su exquisita inspiración. Oyendo los matices melancólicos y dulces de «Pelegri- nal», se cree uno transportado á las hermosas tierras gallegas. Para el señor Peñalva hubo ayer muchas felicitaciones por su nueva producción.

El resto del programa, aunque le constituirían obras ya conocidas, no por eso fué menos interesante. Todas merecieron justos aplausos de la distinguida concurrencia.

La banda se nos presentó ayer reforzada con algunos elementos; pero aun así, es digna de plácemes la ruda labor de su director y profesores que han tenido que imponerse un verdadero sacrificio para, sin desatender á los conciertos de los paseos, ensayar un vasto repertorio con que presentarse en Pontevedra.

No dudamos que allí conquistarán grandes triunfos y que la brillante colectividad artística que dirige el señor Peñalva reverdecerá los laureles que obtuvo en los primitivos tiempos de su organización.

### La carrera ciclista Madrid-Valladolid Paso por Segovia

Es conocido ya el programa oficial de la gran carrera ciclista Madrid-Valladolid, que ha organizado la Unión Velocipédica Española.

La carrera ciclista Gran Premio Castellano, se correrá en tres etapas los días 20, 21 y 22 de Septiembre.

La carrera se regirá por el vigente reglamento de carreras de la Unión Velocipédica Española, y como tal, sólo podrán participar en la misma los corredores que se hallen provistos de licencia oficial y con la anticipación que previenen los mismos.

La carrera será libre á corredores de las tres categorías, á cuyo efecto existirá clasificación especial para cada una de ellas.

El itinerario establecido para la carrera es el siguiente:

Primera etapa.—Madrid, salida del paseo de Rosales, calle de Morat, paseo de Ruperto Chapí, carretera de La Coruña, paradores de Arabaca, Las Rozas, Las Matas (apeadero del ferrocarril), Torrelo- dones, Villalba, Guadarrama, Puerto de Guadarrama, Venta de San Rafael, Navas de San Antonio, Villacastín, Labajos, Sanchidrián, Adanero, Arévalo, Ataqui- nes, Medina del Campo. Kilómetros, 156,600.

Segunda etapa.—Medina del Campo, Rueda, Tordesillas, Simancas, Arroyo de la Encarnación, Valladolid, Arroyo de la

Encarnación, Simancas, Tordesillas, Rueda y Medina del Campo. Kilómetros, 110.

En la capital vallisoletana se establecerá control fijo, con parada obligatoria y salidas como de neutralización, y

Tercera etapa.—Medina del Campo, Ataqui- nes, Arévalo, Adanero, Sanchidrián, Labajos, Villacastín, Navas de San Antonio, Venta de San Rafael, Puerto de Guadarrama, Guadarrama, Villalba, Torrelo- dones, Las Matas (apeadero del ferrocarril), Las Rozas, Paradores de Arabaca, kilómetro 3 de la carretera de Madrid á la Coruña, donde estará situado el Jurado de llegada. Kilómetros, 157.

Los controls establecidos son los siguientes:

Primera etapa: Guadarrama-Villacastín. Segunda etapa: Tordesillas (id.). Vallado- lid; y tercera etapa: Villacastín-Guadarrama.

La carrera estará dotada de importan- tes premios, de los que oportunamente daremos cuenta.

Entre ellos, uno de S. M. el Rey, que ya está ofrecido, y otros de los Infantes.

### EN EL ESPINAR

## Automóvil incendiado

La benemérita de El Espinar comunica que el día 6 del corriente á las cinco de la tarde, se prendió fuego en el kilómetro 67 de la carretera de La Coruña el automóvil matriculado con el número 1.409, que conducía el *chauffeur* Manuel Alvarez y el ayudante Tomás Santos, y que es de propiedad del vecino de Madrid don Fernando Muñoz Torroba.

Las causas del incendio fueron una pérdida de gases del carburador que dió lugar á que se inflamase el depósito de la gasolina que contenía setenta litros de dicha esencia.

Fué de todo punto imposible sofocar el incendio, por haber sido destruido el automóvil en pocos minutos.

No sufrieron daño alguno los conductores del vehículo.

## Fiestas en Medina del Campo

Se ha aprobado el programa de las ferias y fiestas que se celebrarán los días 1 al 8 del próximo mes de Septiembre; el 2, 3, 6 y 8 se lidiarán ocho toros de una ganadería del campo de Salamanca. En la noche del 1.º y 7 se quemarán dos colecciones de fuegos artificiales, obra de un pirotécnico vallisoletano.

Para el día 1.º está anunciada la presentación del batallón infantil que hará evoluciones en la plaza Mayor, como igualmente el 4 y 5.

La distribución de premios á los niños de las escuelas públicas, se verificará en la Casa Consistorial el día 7 á las once de la mañana.

El día 4 se elevarán globos aerostáticos. La banda municipal que dirige don León Lorenzo tocará todos los días de feria en la plaza Mayor.

En el frontón del Norte se jugarán importantes partidos de pelota los días 4, 5 y 7 y en el teatro de Isabel la Católica actuará la compañía cómico-dramática que dirige el primer actor Francisco Gómez Ferrer, poniendo en escena las obras más modernas.

## DE SOCIEDAD

### Viajes

En Zaragoza se encuentra pasando una temporada la familia del médico militar don Sebastián Galligo.

—Han regresado de su excursión por Santander y Barcelona el acreditado comerciante don Manuel Molinero y su esposa.

—Han llegado de Madrid don Mariano Blanco, doña Elisa Aveclla y sus bellas hijas Ascensión y Amalia.

—Ha salido para Val de Santo Domingo (Toledo), don Augusto López Basso, oficial de esta Administración de Hacienda.

—A Barcelona ha regresado el nuevo alumno de Artillería don Guillermo Vidal Quadras.

—Se encuentra en Segovia el señor Marques de la Pezuela.

—Hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción á nuestro estimado amigo don Ignacio Gutiérrez, ilustrado farmacéutico de Abades.

—En el rápido llegó á Segovia, desde donde marchará á Gijón, el teniente coronel de Artillería, don Ramón Páramo.

—Hoy han salido para la corte el capitán de Artillería señor Marquerie y su esposa.

### La esposa del Sr. Canalejas

Hoy ha pasado casi todo el día en Segovia la esposa del presidente del Consejo de ministros señor Canalejas.

Llegó esta mañana en automóvil con su hija recién nacida Blanca, para oír la misa de purificación en el santuario de nuestra excelsa Patrona, como lo verificó.

Trasladóse después á la casa del Magistral de la Catedral señor Ruiz Rueda, donde ha almorzado y permanecido hasta esta tarde que ha hecho el regreso á Otero.

### Enfermos

Con pleuresía se encuentra en cama el capitán de Artillería, con destino en el Regimiento de Sitio, don Juan Andrés Mateosanz.

—Se ha recuperado la enfermedad que padece el rico comerciante don Enrique Redondo.

El estado de éste es de gravedad, en vista de lo cual se ha pensado en administrar el Viático esta tarde á las cinco.

Hacemos ruegos por el alivio de los enfermos.

### De días

Mañana celebra su fiesta onomástica el rico ganadero don Román Baeza, distinguido amigo nuestro.

Reciba la más expresiva felicitación.

### Destino

Ha sido destinado en plantilla á la Academia de Artillería, como ayudante de

profesor, el ilustrado primer teniente don Rafael Azules, que desempeñaba dicho cargo en comisión.

Le felicitamos por este destino.

### El veraneo

Ha llegado á sus posesiones de Lobos, con su distinguida familia, don Enrique Maldonado.

—De La Granja se ha trasladado á la corte la señora viuda de Bonafós.

### El coronel Rexach

El ilustrado coronel de Artillería, tan querido en Segovia, don Ubaldo Rexach, secretario particular del ministro de la Guerra, y que se hallaba en Barritz representando á España en el concurso internacional de tiro que en aquella población acaba de celebrarse, ha regresado á la corte, haciéndose nuevamente cargo de su importante cometido.

El coronel Rexach está siendo muy felicitado por lo digno y brillantemente que ha representado á nuestro Ejército en aquel certamen en que tan lucidamente ha quedado España.

### EN URUEÑAS

## Una mujer suicida

En el pueblo de Urueñas ha puesto fin á su vida, ahorcándose, una mujer.

Para realizar su propósito se colgó con una cuerda de una anilla del techo, subiendo después á otra anilla de donde se dejó caer.

Las causas del suicidio se creen que sean un padecimiento crónico que sufría la suicida.

## Instrucción pública

### Cantidad satisfecha

Doña Juliana Tapia, desde Estalona participa que ha satisfecho á doña Encarnación Sanz 38.40 pesetas por el material que adquirió durante cinco meses de 1911, que sirvió la escuela de Repartegos.

### Acuse de recibo

Don Cándido Luera, de Santa María de Nieva, acusa recibo de documentos que le han sido entregados procedentes de esta Junta.

### Pidiendo folleto

Don Ernesto Argüelles, maestro de El Espinar, interresa el envío de un folleto de escalafón.

### Copias de títulos

Las remite don Lucas Guarranz de Pablos, maestro de Garchán.

### Reclamando del escalafón

Don Valentín Irujo, maestro de Cuéllar y doña Felicitas Adrover, de Aylón, elevan instancia al Rectorado reclamando del lugar con que, respectivamente, aparecen en el escalafón del magisterio.

## EL TRATADO CON PORTUGAL

El señor Navarro ha dado interesantes noticias del futuro tratado con Portugal.

El actual fué hecho en 1892 siendo también ministro de Hacienda el Sr. Navarro y al vencer en 1902, fué prorrogado por otros diez años. Ahora en Septiembre, vence, y el ministro lo anunció oportunamente diciendo á Portugal no quería prorrogarlo por la táctica, sino que era preciso estudiar las modificaciones que convinieran á ambos países.

Aceptó Portugal y nombró un representante especial, inteligente en grado sumo, el cual fué designado para otro cargo mes y medio después, nombrándose entonces otro no menos inteligente, para lo del Tratado.

Convinieron en que ambos gobiernos consultarían la opinión de las fuerzas productoras del país.

El ministro siente una gran satisfacción el ver que en España se han preocupado más de lo acostumbrado en este asunto.

Ha hecho grandes elogios del informe de la Cámara de Comercio de Cáceres, que contiene datos muy útiles y de gran interés. También ha pedido al ministro de Estado datos que se conservan en aquel ministerio de la información sobre el 1902 aunque muchas cosas han variado.

Las negociaciones marchan por buen camino, y el ministro supone que se llegará á concertar un Tratado beneficioso para ambos países.

Portugal defiende sus cafés de las colonias y España los de Fernando Poo. Motivo de discusión son también los trigos.

Un detalle interesante nos dijo el mini-

stro: cuando se hizo el Tratado en 1892, ya propuso la unión aduanera de ambos países como hicieron la de los Estados Unidos en la Confederación alemana, suprimiendo las aduanas entre Portugal y España, creando la unión de dos Estados en un solo régimen aduanero para los demás.

Aquella idea ha vuelto á tomar cuerpo en el ánimo del Sr. Navarro Reverter, quien la propuso al primer delegado de Portugal, el que la acogió con verdadero entusiasmo; pero ignoraba el señor Navarro Reverter si aquél la propuso á su vez en su país y qué suerte ha corrido.

Conoce que en el estado actual de cosas no es muy fácil llevar ahora á la práctica esta unión aduanera. Espera sin embargo, que una vez vertida la semilla germine y fructifique.

## En defensa del Jurado

(Conclusión... por ahora)

En la categoría de lo bello, acaso ocupe un primer lugar la justicia, porque un sentimiento adherido al espíritu es lo más íntimo y sustancial, que se alimenta de nobles ideales, y aquél solo queda satisfecho cuando se le da á cada uno lo que le corresponde en su medida. Es preciso que tales doctrinas no queden colgadas en el pensamiento como una ilusión del alma, sino que vivan en la realidad y se manifiesten con toda su eficacia, que se vean sus beneficiosos efectos, se sientan y se practiquen. Lo demás, será tanto como vivir en permanente engaño, poniendo entre un deseo noble y el acto, gruesa cortina que aumentará la desconfianza de todos, y que no es grande la que inspiran los Tribunales, si hemos de creer las afirmaciones de los de arriba y las dudas de los que necesitan poco para aplaudir demasias de lenguaje. Es una vulgaridad eso de que la política somete dócilmente la voluntad de los juzgadores. Creo que si en alguna ocasión lo han conseguido, solo debe culparse á los solicitados, que si ellos se niegan á torcer sus juicios, aquellos no insistirán en tales demandas, siquiera tal conducta cierre las puertas á todo lo que pueda significar diferencias oficiales y se dará por satisfecho si al final de la jornada consigue lo que es suyo. Pero todo lo merece el cargo conferido para cumplir el deber sobre toda otra consideración.

No se precisa para ello ser un héroe. Basta con oponer un *non possumus* á todo deseo incorrecto y prepararse á sufrir las consecuencias, que no serán tantas como el desahuciado proyecte.

Eso de enseñar la administración debe empezar por la justicia. No es difícil lograrlo siquiera sea en gran parte, si hemos de creer en lo que enseñan las leyes del espíritu, abierto siempre á las concepciones generosas y honradas. El continente, pues, facilita la obra, porque estará dispuesto á asimilarse ideas sanas. La materia que ha de formar el contenido han de facilitarla quienes están en condiciones de cultura, posición económica, social y oficial para hacer llegar á la conciencia de los poco avisados é indiferentes, á grandes voces para que sean oídas por los sordos, las aspiraciones de una recta justicia.

En esta obra puede tomar parte la literatura, en especial la dramática, como escuela de costumbres que es, aun cuando suele estar fuera de ciertas disciplinas y por este lado será prudente esperar poco. Acaso una «Asociación cooperativa de educación moral y jurídica», formada por personas peritas en estas materias, produjera saludables resultados, fundando bibliotecas populares y publicando trabajos al alcance de todas las inteligencias. Todo para elevar la cultura moral y el nivel de una buena conducta moral; en este punto el Estado, sólo puede facilitar la obra, cruzándose después los brazos en espera de positivos resultados.

Estableció el jurado como garantía de los derechos y escuela de ciudadanos libres, y al observar deficiencias en su funcionamiento, procurara medios para mejorarlo. Pero nunca suprimir un Tribunal que mejora de día en día, de una manera visible, según puede observarse quien tiene frecuentes ocasiones de conocer y juzgar su vida íntima. Los vicios del Jurado con el ejercicio de sus funciones pueden atenuarse hasta la curación. Y la acción social dispone de medios para evitar que sus mandatarios no se extravíen, enseñándoles la necesidad de ejercer su función inspirados

pieza inmediata para despertarle á la hora marcada.

A las diez todo dormía en Fleurines como en la selva, como en el cielo: el joven sacerdote volvió á entrar en su habitación y tomó asiento ante una mesa cubierta de libros.

### III

A las once Clermont partió de Chantilly como había convenido con la princesa.

Monseñor le colmó de atenciones, quiso abrazarle delante de todo el mundo y le dijo en voz baja:

—Hasta la vista.

El digno príncipe cría levantar él este destierro que parecía eterno.

Clermont había solicitado salir una hora antes para abrazar á un amigo cerca de cuya casa paraban. Esta mentira estaba justificada en el caso que le hubieran espiado. Mr. de Conti se apresuró á dar cuantos permisos le pidieron. Aquel desgraciado rey tenía demasiado que sentir para gozarse en contrariar á nadie.

En cuanto al duque, así que vio á su mujer encerrarse en su cuarto en medio de la agitación que reinaba en Chantilly, se guardó bien de llamar á su puerta ni de manifestar la menor vigilancia que hubiera perjudicado á su plan de sorpresa, seguro como estaba de que si la duquesa

se encerraba ó fingía encerrarse, y si, Clermont partía ó fingía partir, no debía ser más que para buscarse con más seguridad. Regocijose, pues, y se propuso sorprender la cita.

Clermont llegó á la cruz de San Pedro, volvió á la derecha, y á las doce menos diez minutos llagaba á la casa sierta de Mr. de Sillery. Roberto y Enrique, que ya aguardaban, salieron á su encuentro; la noche estaba sombría y húmeda, y los dos oficiales pudieron apenas hacer distinguir á su amigo los diez segundos ocultos en la sombra.

En el instante en que los dos hermanos pedían á Clermont instrucciones de lo que debían hacer un rumor confuso de caballos se apercibió por el camino que él acababa de recorrer; dejó entonces á sus amigos y se adelantó al encuentro de quien llegaba, apercibiéndose á la princesa, que despedía á su fiel escudero Vancelles, por quien se había hecho acompañar hasta allí. Este antes de ver ni oír nada, volvió riendas á su caballo y regresó á Chantilly.

Entonces Clermont, acercándose á María Ana cuya mano trémula encontró, le dijo:

—Héme aquí, señora.

—Y vuestros amigos?

—Aguardan con diez subordinados. Oh! señora, doce testigos me parecen demasiado para una

ante todo en un buen sentido ético, precursor de un veredicto justo que rechace el desamor a la vida y excesivo afecto a los bienes, ya que un buen sentido es garantía para asimilarse en el juicio el contenido de cuanto en el oral se observa. Y con tal base, que desde varios lados puede llegar al Jurado, preparar su pensamiento para que ocupe el puesto donde la sociedad manda a sus individuos con el solo objeto de defender el derecho atropellado, sin segundas y censurables fines.

La constancia en el empleo de estos procedimientos educativos aliviará al Jurado de sus dolencias, porque servirán como desinfectantes para evitar contagios y buscar directos medios curativos aplicados a los que proceden de puntos donde el estado sanitario no ofrezca garantías, oxigenando de todos modos el ambiente.

No he encontrado otro medio para curar la enfermedad de que se trata, que el apuntado. Es de la misma naturaleza que la dolencia, aun cuando mirado por el lado opuesto. Si el juicio puede ser erróneo en el Tribunal popular y débiles las energías morales para exteriorizar los dictados de la conciencia, dirigiendo aquél por el camino recto y saneando el ambiente donde ésta se forma, habrase dado con el remedio más oportuno. ¿Será eficaz? El médico cumple su misión propinando al enfermo las medicinas aconsejadas por la ciencia y aplicadas según las condiciones del paciente. Si con todo ello no consigue cuanto se propuso en tan nobles y reflexivas ideas inspirado, algo por tratarse de obra tan complicada, y algo porque se lucha con enfermedad muy rebelde a todo tratamiento, podrá merecer para los astutos y prácticos el concepto de cándido, muy distanciado de la realidad, que convida a transigir con sus impurezas, pero nunca el concepto de descuidado y poco celoso en el ejercicio de sus funciones. Aun desconfiando algo, porque la experiencia y los desengaños así lo imponen, no debe cejar en su empeño, antes bien, continuar sin desmayos, hijos de la ajena indiferencia, la campaña hasta ablandar los espíritus rebeldes y fríos, y cuando por efecto de tanto insistir, sin desmayar ni contemplaciones, se hayan agotado los recursos empleados con el celo y actividad necesarios, satisfecho de haber cumplido el deber, exclamar parodiando al poeta:

Y pues lo pague, es justo  
dejarle hacer para darle gusto.

Miguel SAIZ GÓMEZ.

## SUETOS

### Visita de inspección

Ayer terminó la visita de inspección que a la secretaría de la Junta de Instrucción pública giró el alto funcionario del Ministerio don Gabriel del Valle.

En oficio muy laudatorio lo participa al jefe de aquella, consiguiendo la satisfacción con que ha visto la perfección del trámite en los asuntos que a dicha sección están encomendados.

Felicitemos por ello al laborioso personal de estas oficinas.

### Una limosna

En la Alcaldía ha comenzado la inscripción de pobres para el reparto de la limosna que el señor Canalejas hizo el día del bantizo de su hija.

### Novena

Hoy comenzará en la iglesia de San Miguel la novena dedicada al glorioso San Roque.

### Sesión

Mañana celebrará sesión la Comisión mixta de Reclutamiento.

### Traslado

Ha sido trasladado a la estafeta de Telégrafos de Sepúlveda el oficial quinto don Francisco Moreno, que prestaba sus servicios en Monreal del Campo.

Han terminado las fiestas que organizadas por los jóvenes de San Justo y el Salvador venían celebrándose en estas barriadas.

Anoche tuvieron lugar animados bailes en «El Paraíso» y Café Moderno, que se vieron favorecidos por lindas muchachas.

### Los trigos exóticos

La Cámara Agrícola de Palencia, penetrada de que una de las principales causas de la crisis agraria castellana la ocasiona la falta de producción de trigos exóticos, duros, de mucho gluten, preferidos a todos los demás de los mercados de cereales para

la panificación, ha acordado adquirir estos trigos para la siembra de sus socios y hacer de este modo la competencia a los trigos similares.

### Sin sesión

Anoche, por no reunirse número suficiente de señores concejales, no celebró sesión el Ayuntamiento.

La tendrá mañana en segunda citación.

Cuando hayais probado todos los medicamentos contra la TOS FERINA, BRONQUITIS y toses rebeldes de los catarrros agudos y crónicos sin obtener alivio, acudid al FERINOL.—De venta en todas las Farmacias y Droguerías.

### El Congreso de Turismo en Madrid

La Asociación de Propaganda de Madrid está recibiendo numerosas adhesiones de entidades oficiales y privadas que se disponen a asistir al próximo Congreso de Turismo.

Las Compañías de ferrocarriles españolas, así como las francesas y portuguesas, estudian importantes concesiones en favor de los congresistas.

### Vacantes

La de maestro herrero del pueblo de Brieve.

Y la de inspector municipal de carnes del mismo pueblo, dotada con el sueldo anual de 60 pesetas.

—El tratamiento preventivo de la apendicitis existe con el uso de los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

### Nuevo periódico gráfico

Con el título «Excelsior», ha empezado a publicarse en Madrid un nuevo diario ilustrado.

En la primera plana de su primer número inserta ya los cupones en boga que darán derecho a los lectores de «Excelsior» a los regalos que ofrece esta publicación.

«Excelsior» es de formas, más en paquete, análogo al que se publica en París con el mismo título.

### Juzgado municipal

#### Registro civil

Hoy se han inscripto las partidas de nacimiento de Justa San Isidro y de defunción de José Sanz Gómez, de 17 meses.

EL FERINOL, cura la tos ferina, bronquitis y toses rebeldes de los catarrros agudos y crónicos.

## ALCANCE de MADRID

(POR TELÉFONO)

4 30 tarde.

### Las huelgas

Están solucionadas las huelgas que pudieran preocupar al Gobierno, por relacionarse con algunos servicios de carácter público.

### Contra la ley de Asociaciones

El cardenal Aguirre ha dirigido al señor Canalejas un enérgico mensaje contra la ley de Asociaciones.

Aduce varias causas por las cuales considera que el Gobierno debe suspender la presentación de aquel proyecto. Entre las causas que indica está la de haberse presentado dicho proyecto sin la anuencia del Papa.

En el mismo sentido ha enviado otro mensaje de protesta el obispo de Jaén.

El señor Canalejas manifestó que ha recibido algo retrasadas esas protestas, porque han tenido que sufrir los trámites burocráticos necesarios.

### Llorens al juzgado

Ha sido citado a declarar en el Juzgado el diputado tradicionalista señor Llorens, por el asunto de los fusiles facilitados a los realistas portugueses.

El señor Llorens se propone llevar este asunto al congreso.

### Canalejas a Otero

Si mañana se reciben noticias de haber llegado el buque español a Mazagán, el señor Canalejas marchará a

Otero para pasar el día con su familia.

### El ministro de Estado

El señor García Prieto, ha estado hoy en Madrid conferenciando con el señor Canalejas sobre los asuntos de Marruecos y los últimos sucesos de Mazagán.

Esta tarde regresa al Plantío.

### El General Luque

El ministro de la Guerra visitó hoy al señor Canalejas para darle cuenta de las últimas noticias que ha recibido de Melilla, que acusan completa tranquilidad.

Hablaron también de diversos asuntos militares.

### Movimiento de barcos

Se han dado las órdenes oportunas para que zarpe con rumbo a Mazagán el «Río de la Plata».

Si no pudiese salir este buque enseguida por falta de carbón, irá el Crucero «Reina Regenta».

## BOLSA

### COOTIZACIÓN DE AYER

Interior..... 00'00  
Amortizable al 5 por 100..... 102 45  
Acciones del Banco..... 449 50  
Acciones de Tabaco..... 000 00

### CAMBIOS

París a la vista..... 5 85  
Londres a la vista..... 26,73

### CORRESPONSAL

## Se necesitan

obreros carpinteros, ebanistas, forjadores y ajustadores para la fábrica de coches y vagones de Veasain (Guzpuzcoa).

Informarán en Segovia, calle del Doctor Velasco, número 13.

## Se vende

la casa números 12 y 13 de la Plaza Mayor. Consta de dos sótanos y cuatro pisos de sólida construcción, con tres fachadas: a dicha Plaza Mayor, a la Plaza del 4 de Agosto y a la calle del mismo nombre.

Para tratar, en la misma casa.

## SE VENDE

la casa de la calle de San Frutos, número 13.

Para tratar, con el dueño en la misma casa, piso segundo.

## ACADEMIA CANO DE RUEDA

Preparatoria de oposiciones a los Cuerpos de Correos, Telégrafos y Aduanas; para ingreso en las Academias militares y para obtener en tres años el Grado de Bachiller, con matrículas en el Instituto del Cardenal Cisneros.

Clases independientes y clasificadas por conocimientos en grupos de quince alumnos.—Profesorado competente y prestigioso de todos los Cuerpos.—Matrículas en cualquier época del año. Pídanse informes y reglamentos a la Dirección

### Leones, 1, Madrid

## Perro de caza

de pura raza y de inmejorables condiciones, se vende.

Razón, en el barrio de San Marcos, número 12.

## Pérdida

En la tarde de ayer se extravió una sortija de caballero con dos brillantes y un granate en el centro.

Se gratificará y darán más señas

en la peluquería de Julián Ruiz, Nevería 2.

## Venta de un toro

Se vende un toro semental de pura raza suiza, buena lámina, de 20 meses de edad y de peso aproximado 24 arrobas.

Para tratar con don Antonio Gil, en Atrados.

## EL TERMINILLO

En esta acreditada bodega se vende vino superior a 3 pesetas los 16 litros, y embotellado de clase extra a 5 las 22 botellas, sin casco.

## Mercados

### SEGOVIA 7

Hey se han cotizado los cereales a los siguientes precios:  
Trigo, a 10'75 pesetas las 94 libras.  
Centeno, a 7'25 pesetas fanega.  
Cebada, a 6'75 id. id.  
Algarroba, 7 75 id. id.

### Harina de la fabrica LA CASTELLANA

(San Lorenzo)

Elaboración por cilindros

Harina patentes, saco de 100 kilos, 84 pesetas.

Id. de 1.ª saco de 100 id, 83 id.  
Id. de 2.ª id. id. 82 id.  
Id. de 3.ª saco de 70 id, 14'50 id.

### Salvados

De 1.ª clase, saco de 50 kilos 7'50 pesetas.

De 2.ª id. id. de 6'00 id.  
De 3.ª id. id. de 5'00 id.

### PEDRAZA

Trigo, la fanega, 10 pesetas.  
Cebada, id, 8'00 id.

Centeno, id. 6'25 id.  
Algarrobas 7'25 id. id.  
Yeros, id. 8'00 id.  
Patatas, a 1'75 la arroba.

### Corresponsal.

### CUÉLLAR

Trigo, la fanega a 10'25 pesetas.  
Cebada, id. a 6'00 id.  
Centeno id. 7'50 id.  
Yeros, id. 6'50 id.  
Algarroba, id. 7'50 id.  
Avena, id. 8'75 id.  
Patatas, arroba 1'57 id.

### Corresponsal.

### SEPULVEDA

Trigo, la fanega 10 pesetas.  
Cebada, id. 8'25 id.  
Centeno, id. 6'00 id.  
Algarrobas, id. 7'50 id.  
Lana sin lavar, 16'75 id. arroba.

### Corresponsal.

### PEÑAFIEL

Trigo, la fanega 10'50 pesetas.  
Centeno, id. a 7'75 id.  
Cebada, id. a 6 25 id.  
Avena, id. 4'50 id.  
Algarrobas, id. 7'75 id.  
Yeros, id. a 6'75 id.  
Muelas, id. a 6'25 id.  
Vino, a 11 y 1/2 reales la cántara.

### Corresponsal.

### AREVALO

Trigo, 42 42 1/2 reales las 94 libras castellanas.

Cebada nueva, 25 la fanega.  
Algarroba, id. 28 28 1/2 id.  
Tendencia del mercado firme.  
Temporal fresco.

### Corresponsal.

### AYLLON

Trigo, la fanega, 9'62 pesetas.  
Centeno, id. 7'75 id.  
Cebada, id. 6'50 id.  
Yeros, a 8'75 id. id.

Cerdos semaneros, de 25 a 30 id. uno  
Patatas, la arroba, 1'25 id.

### Corresponsal.

## Boletín religioso

Santos para el día 9

Santos Román y Domiciano.

Cultos para mañana

—En Corpus, culto diario al Sacramento de siete a ocho.

—En Santo Domingo el Real, rosario vlnochecer.

## Clases de repaso de Geometría Descriptiva y sus aplicaciones

Por el comandante de Artillería ex profesor de la asignatura

## D. RAFAEL LÓPEZ CAPARRÓS

Preparación completa para el ingreso en las Academias militares; sólo para 10 alumnos externos.

Honorarios corrientes.—Queda abierta la matrícula.

## Almira, 22.--Segovia

## NUEVO SERVICIO DE TRENES

DESDE EL DIA 15 DE JUNIO

### Descendentes

### Madrid-Medina

Núm. de los trenes	Clase de los mismos.	Salida de Madrid	Llegada a Segovia	Salida de Segovia	OBSERVACIONES
2.003	Tranvia	6,25	10,04	>	1.ª, 2.ª y 3.ª Entre Madrid y Segovia. Circulará todos los domingos, los días 15 y 21 de Agosto.
2.005	Tranvia	7,54	10,53	>	De las tres clases. Entre Madrid y Segovia.
9	Rápido	9,15	11,50	11,58	De 1.ª y 2.ª clase.
33	Mixto (correo)	10,40	14,23	14,41	De las tres clases. Entre Madrid y Venta de Baños. Los admitirá también entre la línea de Palencia y La Coruña y los jueves y sábados por la de Zamora.
2.015	Tranvia	14,50	18,04	>	De las tres clases. Entre Madrid y Segovia.
1.029	Mercancías	>	>	18,12	De las tres clases. Entre Segovia y Medina.
5	Rápido	16,00	18,34	18,39	1.ª Martes, jueves y domingos.
23	Correo	17,35	20,19	20,50	De las tres clases. Entre Madrid y Venta de Baños.
3	Expreso	18,50	21,39	22,04	De las tres clases. Todas las estaciones de parada.
39	Mensajerías	20,12	0,07	0,28	1.ª, 2.ª y 3.ª Entre Madrid y Venta de Baños.

### Ascendentes.

### Medina-Madrid.

Núm. de los trenes	Clase de los mismos.	Llegada a Segovia	Salida de Segovia	Llegada a Madrid	OBSERVACIONES
38	Mensajerías	1,43	1,59	5,39	Viajeros de las tres clases.
24	Correo	5,04	5,10	8,03	De las tres clases.
6	Rápido	6,16	6,28	9,1	De 1.ª los miércoles, viernes y domingos.
2.016	Tranvia	>	7,00	10,01	De las tres clases.
4	Expreso	7,59	8,15	10,59	De 1.ª clase.
1.088	Mercancías	10,50	>	>	De las tres clases.
34	Mixto	14,35	14,57	19,16	De las tres clases. Entre Irún y Madrid.
2.000	Tranvia	>	17,30	20,45	Viajeros de las tres clases. Entre Segovia y Madrid.
2.004	Tranvia	>	21,05	0,12	De las tres clases. Los domingos y días 15 y 25 de Agosto.
10	Rápido	20,24	20,34	22,59	De 1.ª y 2.ª clase.

Desde el día 15 también circulará un tren de mercancías, número 1.017, entre El Espinar y Segovia.

Salida aquella estación a las 5'22 de la mañana, para llegar a la de Segovia a las 7'45. Admitirá solamente viajeros de 3.ª clase.

**Imprenta**

Ferjetas, circulares, prospectos, esquelas, recordatorios, cartelas, etc. con prontitud, economía y esmero.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Publicidad**

La más eficaz y ventajosa para el Comercio y la Industria, por la importante circulación de este periódico.

## Montes, Fotógrafo. Infanta Isabel, 15

Ver la EXPOSICION de retratos en el portal de la casa.

### Compagnie d'Assurances generales

CONTRA INCENDIOS Y EXPLOSIONES

(Fundada en Paris en 1819)

Capital social (completamente desembolsado), francos.....	2.000.000
Reservas efectivas, francos.....	26.679.176
Primas á cobrar, francos.....	83.456.61
Total de garantías s/ Balance en 31 de Diciembre de 1908.....	112.135.837
Siniestros pagados hasta dicha fecha, francos.....	8.191.754.6470
Capitales asegurados, francos.....	20.923.543.021

Esta Compañía, la más antigua y rica de las francesas, ha cumplido con todos los requisitos que exigen en la nueva ley de Seguros.

Anuncio autorizado por la Comisaría general de Seguros, en 31 de Julio de 1911.

SUBDIRECCION EN SEGOVIA:

Calle de Almira, número 4, 2.º (antes Romero)

José Ramón Santiago

## Sociedad Anónima Cros

Barcelona, Princesa, 21

FÁBRICA DE PRODUCTOS QUÍMICOS PARA LA AGRICULTURA É INDUSTRIA

**Primeras materias para abonos**

Superfosfatos, nitratos, sulfato amónico, sales de potasa, escorias, sulfatos de hierro y cobre, ácidos y sales para la industria, etc., etc.

AGENTES Y DEPÓSITOS

EN LOS PRINCIPALES CENTROS AGRÍCOLAS DE ESPAÑA

Pídanse precios y noticias mercantiles

DELEGADO EN MADRID:

**DON MARIANO MATESANZ**

BARQUILLO, 26

Teléfono 975

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de las tierras; suscripción á la revista «Los Abonos Químicos», y envío de varios folletos agrícolas.

Dirigirse á **DON JUAN GAVILAN**

Director de las oficinas técnicas que esta sociedad tiene establecidas en Madrid.

Barquillo, 26

NUEVO ESTANTE A PEDAL  
CON  
**FRICCIONES de BOLAS de ACERO**  
LA MEJORA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESEARSE.



NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER **SINGER**

MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MÁS REGLEMENTE

Establecimiento en Segovia:  
12, ISABEL LA CATOLICA 12,

## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(BAILLY-BAILLIERE — RIERA)

Contiene los nombres y apellidos de todos los Comerciantes, Industriales y Elemento Oficial de España. Agricultura, Ganadería, Hidrografía, Minería, Fricción, Rescates geográficas y estadísticas. Servicios públicos, Aranceles de Aduanas y demás datos de interés.

Con la edición de 1912 se regalan seis preciosos mapas de otras tantas provincias, impresos en colores.

OBRA DE UTILIDAD GENERAL  
Indispensable en toda oficina, almacén, establecimientos públicos, etc.

Precio en toda España: 35 ptas. franco de portes

PUBLICADO POR LA SOCIEDAD ANÓNIMA  
"ANUARIO BAILLY-BAILLIERE Y RIERA REUNIDOS,"  
Consejo de Ciento, 238. — BARCELONA.

### BAÑOS DE LEDESMA

(PROVINCIA DE SALAMANCA)

Temporada oficial: de 1.º de Junio á 30 de Septiembre

— ABIERTOS TODO EL AÑO —

Sin rival contra el reuma, parálisis, sífilis, enfermedades de la piel, herpetismo, etc., etc.

Para más detalles, pídanse prospectos á

D. Carlos Llauradó

### BAÑOS DE LEDESMA SALAMANCA

### La Unión y El Fénix Español

Compañía de Seguros Reunidos

Capital social:

12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsado

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

47 años de existencia

Seguros sobre la vida Seguros contra incendio.

Subdirector en Segovia, don Celestino Pasagali  
Plaza Mayor, 41, planta baja.

### SOMBRERERIA Y ZAPATERIA DE CLAUDIO MORENO

Plaza del Corpus, 10  
Grandes surtidos en sombreros y gorras de todas clases y precios.

EFFECTOS PARA MILITARES

Complete surtido en las diferentes clases de calzados, desde lo más superior hasta lo más corriente y económico. Toda á precios muy convenientes

Camisería fina, Mercería, Paquetería y Juguetes

Grandes surtidos en géneros de punto inglés y ruso extra para señoras, caballeros y niños. Guantes de piel y puros.

Camisas, cuellos, puños, corbatas coras, botanaduras, bastidores, hules rosarios, cestas, petacas, maletas, pitilleras, monederos, faldones y gorritos de cristianar, paraguas, sombrillas bastones, abanicos, parasoles, é infinitud de artículos imposible de citar vende esta casa á precios más baratos que ninguna otra.

Exposición de juguetes dentro del establecimiento.

«EL TOLEDANO»  
Plaza Mayor, 33 y 34  
(AL LADO DEL CAFÉ MONTAÑÉS)

## Aviso

á los propietarios de casas

El dueño de este establecimiento pone en conocimiento del público en general que es donde únicamente puede encontrar los materiales de construcción en condiciones ventajosas, tanto por su calidad como exactitud en el peso y baratura en sus precios, como se justifica con los siguientes:

Un saco de yeso Madrid,	46 kilos	1'00 peseta.
Un id. id. Valladolid,	46 id.	1'00 id.
Un id. id. Blanco,	46 id.	2'00 id.
Un saco de cemento marca Cangrejo,	50 kilos	3'80 pesetas.
Un id. id. León,	50 id.	3'50 id.
Un id. id. natural,	50 id.	2'25 id.
Un id. de cal hidráulica-Zumaya,	50 id.	2'25 id.

Para convencerse de la verdad de este anuncio, visiten el almacén de materiales de construcción del

Sucesor de Luis de Andrés (a) Pulido

ESTABLECIDO EN

Ochoa Ondátegui, número 5

Hoy propiedad de Fermín Díez